# 107 年度教育部委託屏東大學辦理大專校院特殊教育專責單位輔導人員特殊教育研習：「教育環境中的手語翻譯」研習實施計畫

## 壹、依據

教育部 107 年 1 月 3 日臺教學(四)第 1060193235 號函 107 年度屏東鑑輔分區推動特殊教育工作實施計畫。

## 貳、目的

一、提升國內手語翻譯培訓的專業技巧與知能，使聽障學生能透過手譯獲得真正無障礙的學習並發展其潛能。

二、增進大專校院特殊教育輔導人員和國內聽障教育單位人員對美國多年手語翻譯實務經驗與未來發展趨勢之瞭解，可應用於聽障生教育實務工作之推展。

## 參、辦理單位

一、主辦單位：教育部（學生事務及特殊教育司）。

二、承辦單位：國立屏東大學(特殊教育中心)。

## 肆、時間、地點及參加對象

一、時間：106 年 3 月 14 日（星期三 ）13：00～17：30。

二、地點：屏東大學民生校區 五育樓 4F 第三會議室(地址：屏東市民生路4-18號)。

三、對象：(一)屏東鑑輔分區大專校院特殊教育輔導人員

(二)屏東縣高中(職)、國民中小學及學前教育特教教師。

(三)高雄市高中(職)、國民中小學及學前教育特教教師。

(四)高屏區聽語障相關專業人員、家長及對本主題有興趣人員，合計 60 人。

## 伍、報名方式

一、請於 107 年 3 月 5 日前至特教通報網 (http://www.set.edu.tw/教師研習/大專特教研習)報名。

二、報名經審核錄取後，因故無法參加時請於 3 天前電：08-7663800#29003 向國立屏東大學特殊教育中心辦理請假。

## 陸、注意事項

一、參加人員請由所屬單位給予公（差）假，差旅費由原單位依規定支給。

二、為尊重講師，請準時入場，研習開始逾 20 分鐘後恕不予入場。

三、本研習須簽到、退；全程參加者，將核發 4 小時研習時數，請於研習結束 15 日後至教育部特教通報網檢閱時數。

四、研習當天備有午餐，請研習人員自備環保杯、環保筷。

五、本校校園禁止機車進入，汽車請持研習公文進出校園。

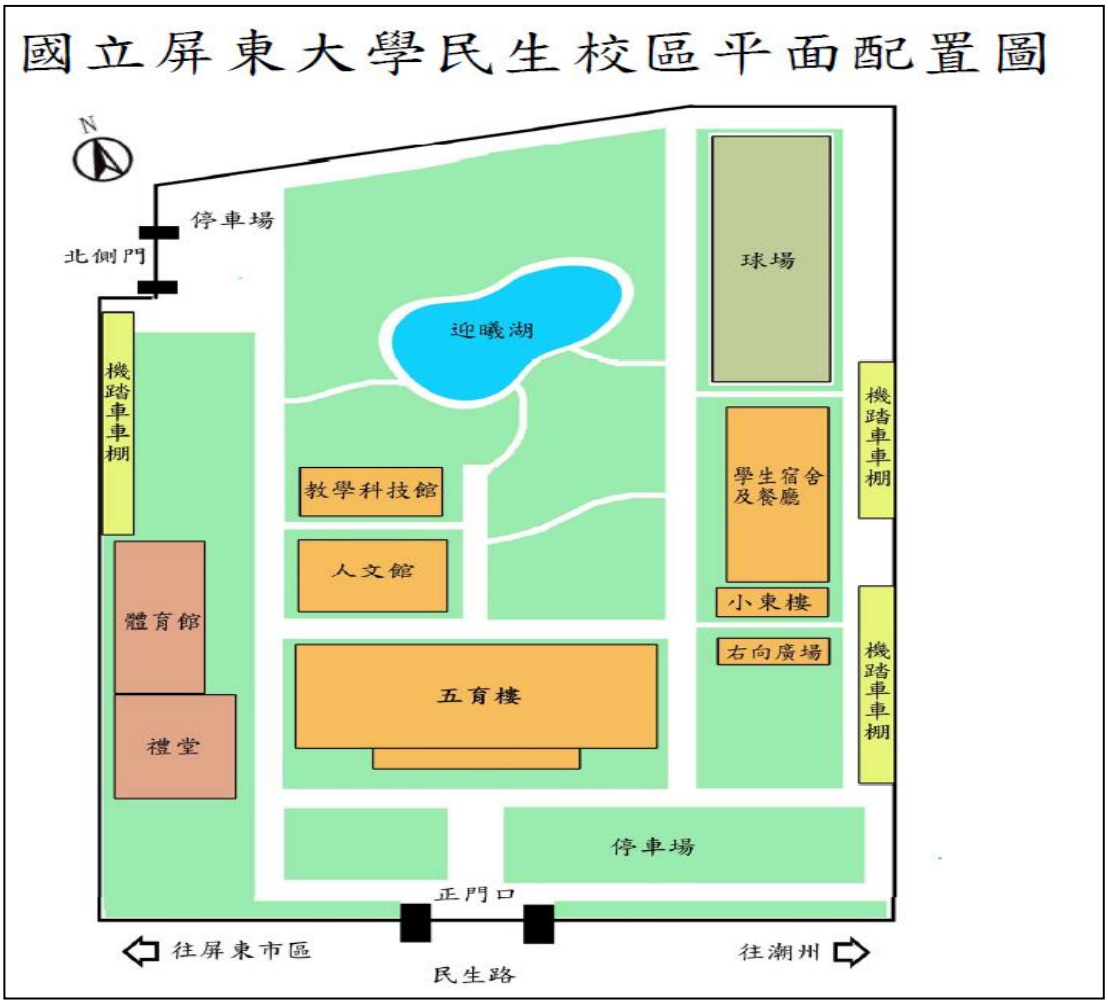
六、考量因突發狀況導致研習需臨時變動，請學員們於活動前一天務必收E-mail(您留於通報網之E-mail) 或至本校首頁/最新消息/學術研討/(http://www.nutn.edu.tw/)或特教通報網原報名介面之/緊急公告/詳閱，以了解研習變動相關最新訊息，如有未盡事宜，得隨時補充修正之。

**柒、課程表**

大專校院特殊教育專責單位輔導人員
特殊教育研習：「教育環境中的手語翻譯」研習
課程表

| 時　間 | 主　題 | 主講人 |
|---|---|---|
| 13：00～13：20 | 報到、領取研習資料 | |
| 13：20～13：30 | 主任致詞 | 特殊教育中心黃玉枝主任 |
| 13：30～15：00 | 教育環境中的手語翻譯 | 美國高立德大學手語翻譯系<br>Melanie Metzger 教授<br>翻譯：李信賢老師 |
| 15：00～15：10 | 休　息 | |
| 15：10～16：00 | 教育環境中的手語翻譯 | 美國高立德大學手語翻譯系<br>Melanie Metzger 教授<br>翻譯：李信賢老師 |
| 16：00～17：30 | 台灣手語翻譯的服務情形 | 台灣手語翻譯協會<br>魏如君理事長 |
| 17：30～ | 填寫回饋單 & 賦 歸 | |

**捌、交通資訊**

一、研習地點：民生校區五育樓 4F 第三會議室

二、校內地圖：